

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

Fecha de revisión: 7/3/2025

Fecha de emisión: 7/3/2025

Reemplaza: 10/30/2023

Versión: 3.2

SECCIÓN 1: Identificación

1.1. Identificación

Forma del producto	Mezcla
Nombre	Cleaning Spray 500 ml
Código de producto	BU Direct Fastening

1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Utilización aconsejada	Reservado a un uso profesional
------------------------	--------------------------------

1.3. Proveedor

Proveedor

Hilti, Inc.
Legacy Tower, Suite 1000
7250 Dallas Parkway
US TX 75024 Plano
USA
T +1 9724035800
1-800-879-8000 toll free, F +1 918 254 0522

Servicio que expide la ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
FL 9494 Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-direct.fastening@hilti.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 101022 (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500
----------------------	--

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación SGA US

Aerosol 1	H222;H229	Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
Irritación o corrosión cutáneas, categoría 2	H315	Provoca irritación cutánea.
Toxicidad específica de órganos diana - Exposición única, categoría 3, H336		Puede provocar somnolencia o vértigo.
Narcosis		
Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, categoría H411		Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
2		
Texto completo de las frases H: véase la Sección 16		

2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado SGA US

Pictogramas de peligro (SGA US)



Palabra de advertencia (SGA US)

Peligro

Indicaciones de peligro (SGA US)

H222 - Aerosol extremadamente inflamable

H229 - Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

Consejos de prudencia (SGA US)

- H315 - Provoca irritación cutánea
- H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo
- H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
- P210 - Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- P251 - No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
- P261 - Evitar respirar el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores, el aerosol.
- P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

2.3. Otros riesgos que no aparecen en la clasificación

No se dispone de información adicional

2.4. Toxicidad aguda desconocida (SGA US)

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador de producto	%	Clasificación SGA US
hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, < 5% n-hexano	N° CAS: 92128-66-0	50 – 75	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
Propano	N° CAS: 74-98-6	10 – 12.5	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas (Comp.), H280
Butano	N° CAS: 106-97-8	5 – 10	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas (Comp.), H280
Isobutano	N° CAS: 75-28-5	5 – 10	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas (Comp.), H280
Dióxido de carbono (Gas propulsor (Aerosol))	N° CAS: 124-38-9	< 2.5	Press. Gas (Liq.), H280

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general

Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación

Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel

Lavar suavemente con agua y jabón abundantes. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Consultar a un médico inmediatamente.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	Consultar a un médico inmediatamente.

4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación	Dificultad respiratoria.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	Irritación.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	Irritación de los ojos.

4.3. Indicación de los posibles cuidados médicos y tratamientos particulares necesarios

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción apropiados (y no apropiados)

Medios de extinción apropiados	Agua pulverizada. Dióxido de carbono. Polvo seco. Espuma. Arena.
Medios de extinción no apropiados	No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

Peligro de incendio	Aerosol extremadamente inflamable.
Peligro de explosión	El calor puede provocar una presurización y la ruptura de los envases cerrados, propagando el fuego y aumentando el riesgo de quemaduras y lesiones.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio. La descomposición térmica genera: Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.

5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

Medidas de precaución contra incendios	Luchar contra el incendio a distancia, dado el riesgo de explosión.
Instrucciones para extinción de incendio	NO luchar contra el incendio cuando el fuego llega a los explosivos. Evacuar la zona.
Protección durante la extinción de incendios	No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales	Evacuar la zona. Sin llamas ni chispas. Eliminar cualquier fuente de ignición.
-------------------	--

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia	Ventilar la zona de derrame. Evitar respirar el aerosol, los vapores. Evacuar el personal no necesario.
------------------------------	---

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección	No intervenir sin equipo de protección adecuado. Aparato de protección respiratoria.
Procedimientos de emergencia	Ventilar la zona.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente. Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza	No aclarar con agua.
Otros datos	Para más información, ver sección 13. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver sección 13. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Peligros adicionales durante el tratamiento	Residuos peligrosos debido al posible riesgo de explosión. No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
Precauciones para una manipulación segura	No comer, beber ni fumar durante su utilización. No respirar los vapores. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
Medidas de higiene	No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas	Seguir los procedimientos de derivación a tierra apropiados para evitar la electricidad estática.
Condiciones de almacenamiento	Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Conservar lejos del fuego.
Materiales incompatibles	Fuentes de calor. Luz directa del sol.
Temperatura de almacenamiento	5 – 25 °C
Calor y fuentes de ignición	Evitar el calor y la luz solar directa.
Información sobre almacenamiento mixto	No almacenar con cartuchos DX.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Cleaning Spray 500 ml	
No se dispone de información adicional	
hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, < 5% n-hexano (92128-66-0)	
No se dispone de información adicional	
Propano (74-98-6)	
No se dispone de información adicional	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Propane
Comentarios (ACGIH)	TLV® Basis: Simple Asphyxiant
Referencia normativa	ACGIH 2023
EE. UU. - ACGIH - Índices de exposición biológica	
Nombre local	2-Propanol
BEI	40 mg/l Parameter: Acetone - Medium: urine - Sampling time: End of shift at end of workweek - Notations: B, Ns
Referencia normativa	ACGIH 2025
EE. UU. - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Propane
OSHA PEL TWA	1800 mg/m³
	1000 ppm
Referencia normativa (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

Propano (74-98-6)	
EE. UU. - NIOSH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Propane
NIOSH REL 10h TWA	1000 ppm
Referencia normativa (US-NIOSH)	OSHA Annotated Table Z-1 (NIOSH Pocket Guide to Chemical Hazards (NPG))
Butano (106-97-8)	
No se dispone de información adicional	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Butane
ACGIH® TLV® STEL	2370 mg/m ³ (EX - Explosion hazard)
	1000 ppm (EX - Explosion hazard)
Comentarios (ACGIH)	TLV® Basis: CNS impair
Referencia normativa	ACGIH 2025
EE. UU. - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	2-Butanone (Methyl ethyl ketone)
OSHA PEL TWA	590 mg/m ³
	200 ppm
Referencia normativa (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
Isobutano (75-28-5)	
No se dispone de información adicional	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Isobutane
ACGIH® TLV® STEL	2370 mg/m ³ (EX - Explosion hazard)
	1000 ppm
Comentarios (ACGIH)	TLV® Basis: CNS impair
Referencia normativa	ACGIH 2022
Dióxido de carbono (124-38-9)	
No se dispone de información adicional	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Carbon dioxide
ACGIH® TLV® TWA	9000 mg/m ³
	5000 ppm
ACGIH® TLV® STEL	54000 mg/m ³
	30000 ppm
Comentarios (ACGIH)	TLV® Basis: Asphyxia

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

Dióxido de carbono (124-38-9)	
Referencia normativa	ACGIH 2025
EE. UU. - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Carbon dioxide
OSHA PEL TWA	9000 mg/m ³
	5000 ppm
Referencia normativa (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
EE. UU. - NIOSH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Carbon dioxide
NIOSH REL 10h TWA	5000 ppm
NIOSH REL STEL	30000 ppm
Referencia normativa (US-NIOSH)	OSHA Annotated Table Z-1 (NIOSH Pocket Guide to Chemical Hazards (NPG))

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.
Controles de exposición medioambiental Evitar su liberación al medio ambiente.

8.3. Medidas de protección individual / Equipo de protección individual

Protección de las manos:				
En caso de contacto repetido o prolongado, utilizar guantes				
Tipo	Material	Permeabilidad	Espesor (mm)	Penetración
Guantes desechables	Caucho nitrílico (NBR)	6 (> 480 minutos)	0,4	No se dispone de información adicional
Protección ocular:				
Gafas químicas o gafas de seguridad. EN 170				
Protección respiratoria:				
No es necesario llevar un respirador en condiciones normales de uso de este producto. En caso de ventilación insuficiente, utilizar un aparato respiratorio adecuado				
Aparato	Tipo de filtro		Condición	
Aparato respiratorio con filtro	A2/P3		Si conc. en el aire > límite de exposición	

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico Líquido

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

Apariencia	Aerosol.
Color	Claro
Olor	similar al disolvente
Umbral olfativo	No hay datos disponibles
pH	No determinado
Punto de fusión	No determinado
Punto de congelación	No hay datos disponibles
Punto de ebullición	No hay datos disponibles
Punto de inflamación	-12 °C (Componente principal)
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	Aerosol extremadamente inflamable.
Presión de vapor	5500 hPa (20°C)
Densidad relativa de vapor a 20°C	No hay datos disponibles
Densidad relativa	No determinado
Densidad	0.7 g/cm³ (20°C)
Solubilidad	Prácticamente no miscible.
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	No determinado
Temperatura de auto-inflamación	> 200 °C (Componente principal)
Temperatura de descomposición	No determinado
Viscosidad, cinemática	No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica	No determinado
Límites de explosión	Límite inferior de explosividad: 0.6 vol % Límite superior de explosividad: 10.9 vol %
Propiedades explosivas	El producto no es explosivo. Puede formar mezclas vapor-aire inflamables/explosivas.
Propiedades comburentes	No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

Contenido de COV	663 g/l (97,90 %)
Calor de combustión	> 30 kJ/g NFPA 30B, Aerosol Clasificación Nivel: 3

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.

10.2. Estabilidad química

No se dispone de información adicional

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se dispone de información adicional

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor. Chispas. Llama descubierta. Luz directa del sol. Sobre calentamiento.

10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de información adicional

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad aguda (cutánea)	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad aguda (inhalación)	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)

hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, < 5% n-hexano (92128-66-0)	
DL50 oral rata	> 5840 mg/kg de peso corporal
DL50 cutánea rata	> 2920 mg/kg de peso corporal
CL50 Inhalación - Rata (Vapores)	> 25.2 mg/l/4h

Propano (74-98-6)	
CL50 Inhalación - Rata [ppm]	> 280000 ppm (literatura)

Butano (106-97-8)	
CL50 Inhalación - Rata [ppm]	> 800000 ppm
ATE US (gases)	276798.8 ppmv/4h

Isobutano (75-28-5)	
CL50 Inhalación - Rata [ppm]	> 18000 ppm

Dióxido de carbono (124-38-9)	
ATE US (gases)	167857 ppmv/4h

Corrosión o irritación cutáneas	Provoca irritación cutánea. pH: No determinado
Lesiones oculares graves o irritación ocular	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación) pH: No determinado
Sensibilización respiratoria o cutánea	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Mutagenicidad en células germinales	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Carcinogenicidad	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad para la reproducción	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	Puede provocar somnolencia o vértigo.

hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, < 5% n-hexano (92128-66-0)	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	Puede provocar somnolencia o vértigo.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Peligro por aspiración	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Viscosidad, cinemática	No hay datos disponibles
Síntomas/efectos después de inhalación	Dificultad respiratoria.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	Irritación.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	Irritación de los ojos.

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, < 5% n-hexano (92128-66-0)	
CL50 - Peces [1]	11.4 mg/l (96 h, Oncorhynchus mykiss, (método OCDE 203))
CE50 - Crustáceos [1]	3 mg/l (48 h, Daphnia magna, (método OCDE 202))
CEr50 algas	≥ 10 mg/l (72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, (método OCDE 201))
NOEC (crónico)	0.17 (21 d, Daphnia magna, (método OCDE 211), Read-across)
NOEC crónico peces	2.045 mg/l (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))
NOEC crónico crustáceos	0.17 mg/l (21 d; Daphnia magna (pulga de agua); (método OCDE 211))
NOEC crónico algas	3 mg/l (72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, (método OCDE 201))
Butano (106-97-8)	
CL50 - Peces [1]	24 – 148 mg/l (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))
CE50 - Crustáceos [1]	7 – 70 mg/l (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))
CE50 72h - Algas [1]	7 – 17 mg/l (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))
Isobutano (75-28-5)	
CL50 - Peces [1]	24.11 – 147.54 mg/l (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))
CE50 - Crustáceos [1]	7.02 – 69.43 mg/l (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))
CEr50 algas	7.71 – 16.5 mg/l (Relación estructura-actividad cuantitativa (QSAR))
Dióxido de carbono (124-38-9)	
CL50 - Peces [1]	35 ppm (96 h; Salmo gairdneri; Datos de la literatura)

12.2. Persistencia y degradabilidad

hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, < 5% n-hexano (92128-66-0)	
Persistencia y degradabilidad	Fácilmente biodegradable.
Biodegradación	98 % (28 d; (método OCDE 301F))
Propano (74-98-6)	
Persistencia y degradabilidad	Fácilmente biodegradable en agua.
Isobutano (75-28-5)	
Persistencia y degradabilidad	Fácilmente biodegradable.
Dióxido de carbono (124-38-9)	
Persistencia y degradabilidad	No aplicable.

12.3. Potencial de bioacumulación

Cleaning Spray 500 ml	
Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	No determinado

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

Propano (74-98-6)	
Potencial de bioacumulación	Bajo potencial de bioacumulación (Log Kow < 4).
Isobutano (75-28-5)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	1.09 – 2.8 (20 °C)
Potencial de bioacumulación	Bioacumulación poco probable.
Dióxido de carbono (124-38-9)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	0.83 (Medido)

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional

12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos de eliminación

Normativa regional sobre residuos

Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases

Información adicional

Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

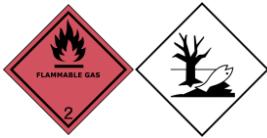



Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

Recipiente bajo presión. No perforarlo ni quemarlo, incluso después de su uso.

Pueden acumularse vapores inflamables en el envase.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con DOT / TDG / IMDG / IATA

DOT	TDG	IMDG	IATA
14.1. Número ONU			
UN1950	UN1950	1950	1950
14.2. Designación oficial de transporte			
AEROSOLS, FLAMMABLE	AEROSOLS, FLAMMABLE	AEROSOLS, FLAMMABLE	Aerosols, flammable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
2.1	2.1	2.1	2.1
			
14.4. Grupo de embalaje			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

DOT	TDG	IMDG	IATA
14.5. Peligros para el medio ambiente			
Peligroso para el medio ambiente: Sí	Peligroso para el medio ambiente: Sí	Peligroso para el medio ambiente: Sí Contaminante marino: Sí	Peligroso para el medio ambiente: Sí

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

DOT	
N° ONU (DOT)	: UN1950
Disposiciones especiales DOT (49 CFR 172.102)	: N82 - See 173.306 of this subchapter for classification criteria for flammable aerosols.
Excepciones de embalaje DOT (49 CFR 173.xxx)	: 306
Limitaciones de cantidad DOT Aviones de pasajeros/ferrocarril (49 CFR 173.27)	: 75 kg
Limitaciones de cantidad DOT Solamente para aviones de carga (49 CFR 175.75)	: 150 kg
DOT Lugar de estiba	: A - The material may be stowed "on deck" or "under deck" on a cargo vessel and on a passenger vessel.
DOT Estiba - Otra información	: 25 - Protected from sources of heat, 87 - Stow "separated from" Class 1 (explosives) except Division 14, 126 - Segregation same as for Class 9, miscellaneous hazardous materials
TDG	
UN-No. (TDG)	: UN1950
TDG Disposiciones Especiales	: 80 - Despite section 1.17 of Part 1 (Coming into Force, Repeal, Interpretation, General Provisions and Special Cases), a person must not offer for transport or transport these dangerous goods unless they are in a means of containment that is in compliance with the requirements for transporting gases in Part 5 (Means of Containment), 107 - (1) These Regulations, except for Parts 1 and 2, do not apply to the offering for transport, handling or transport of UN1950, AEROSOLS, and UN2037, GAS CARTRIDGES, that contain dangerous goods included in Class 2.1 or Class 2.2 and that are transported on a road vehicle, a railway vehicle or a vessel on a domestic voyage, if the aerosols or gas cartridges have a capacity less than or equal to 50 mL. (2) Subsection (1) does not apply to self-defence spray.
Índice de límite de explosivo y de cantidad limitada	: 1 L
Cantidades exceptuadas (TDG)	: E0
Índice de vehículos de transporte rodado de pasajeros o de vehículos ferroviarios de pasajeros	: 75 L
Número (ERG) de respuesta de emergencia	: 126
IMDG	
Disposiciones especiales (IMDG)	: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Cantidades limitadas (IMDG)	: SP277
Cantidades exceptuadas (IMDG)	: E0
Instrucciones de embalaje (IMDG)	: P207, LP200
Disposiciones especiales de embalaje (IMDG)	: PP87, L2
N.º FS (Fuego)	: F-D - FICHA CONTRA INCENDIOS Delta - GASES INFLAMABLES
N.º FS (Derrame)	: S-U - FICHA CONTRA DERRAMES Uniform - GASES (INFLAMABLES, TÓXICOS, CORROSIVOS)
Categoría de carga (IMDG)	: Ninguno(a)
Estiba y Manipulación (IMDG)	: SW1, SW22
Segregación (IMDG)	: SG69
No. GPA	: 126

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

IATA

- Cantidades exceptuadas para aviones de pasajeros : E0
y de carga (IATA)
Cantidades limitadas para aviones de pasajeros y : Y203
de carga (IATA)
Cantidad neta máxima para cantidad limitada en : 30kgG
aviones de pasajeros y de carga (IATA)
Instrucciones de embalaje para aviones de : 203
pasajeros y de carga (IATA)
Cantidad neta máxima para aviones de pasajeros y : 75kg
de carga (IATA)
Instrucciones de embalaje exclusivamente para : 203
aviones de carga (IATA)
Cantidad máx. neta exclusivamente para aviones : 150kg
de carga (IATA)
Disposiciones especiales (IATA) : A145, A167, A802
Código GRE (IATA) : 10L

14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Normativa federal EE.UU.

Todos los componentes de este producto están listados y Activos , en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (TSCA) excepto por:		
hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, < 5% n-hexano	Nº CAS 92128-66-0	50 – 75%

Este producto o mezcla de productos no contienen un tóxico/s químico/s en exceso sobre la concentración de minimis aplicables especificada en 40 CFR §372.38(a) con sujeción a los requisitos que se señalan en la sección 313 del Título III de las Enmiendas del Superfondo y Ley de Reautorización de 1986 y 40 CFR Parte 372.

15.2. Normativa internacional

hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, < 5% n-hexano (92128-66-0)
Incluido en Inventario tailandés de sustancias químicas existentes (DIW)
Propano (74-98-6)
Incluido en Inventario tailandés de sustancias químicas existentes (DIW)
Butano (106-97-8)
Incluido en Inventario tailandés de sustancias químicas existentes (DIW)
Isobutano (75-28-5)
Incluido en Inventario tailandés de sustancias químicas existentes (DIW)

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

Dióxido de carbono (124-38-9)
Incluido en Inventario tailandés de sustancias químicas existentes (DIW)

15.3. Normativa estatal EE.UU.

Propuesta 65 de California - Este producto no contiene ningún producto químico conocido por el estado de California como causante de cancer, daño en el desarrollo y/o en la reproducción

Componente	Normativa nacional o local
Propano(74-98-6)	EE. UU. - Delaware - Requerimientos de Vertidos Contaminates - Cantidades declarables; EE. UU. - Massachusetts - Lista Right To Know; EE. UU. - New Jersey - Lista de Sustancias Peligrosas del Derecho a Saber; EE. UU. - Ciudad de Nueva York - La Lista de Sustancias Peligrosas del Derecho a Saber; U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List
Butano(106-97-8)	EE. UU. - Delaware - Requerimientos de Vertidos Contaminates - Cantidades declarables; EE. UU. - Massachusetts - Lista Right To Know; EE. UU. - New Jersey - Lista de Sustancias Peligrosas del Derecho a Saber; EE. UU. - Ciudad de Nueva York - La Lista de Sustancias Peligrosas del Derecho a Saber; U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List
Isobutano(75-28-5)	EE. UU. - Delaware - Requerimientos de Vertidos Contaminates - Cantidades declarables; EE. UU. - Massachusetts - Lista Right To Know; EE. UU. - New Jersey - Lista de Sustancias Peligrosas del Derecho a Saber; EE. UU. - Ciudad de Nueva York - La Lista de Sustancias Peligrosas del Derecho a Saber; U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List
Dióxido de carbono(124-38-9)	EE. UU. - Massachusetts - Lista Right To Know; EE. UU. - New Jersey - Lista de Sustancias Peligrosas del Derecho a Saber; EE. UU. - Ciudad de Nueva York - La Lista de Sustancias Peligrosas del Derecho a Saber; U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List

SECCIÓN 16: Otra información

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)	
Fecha de revisión	07/03/2025
Fuentes de los datos	Fuente: Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas, http://echa.europa.eu/ . fabricante.
Consejos de formación	Servicio que expide la ficha técnica.
Otros datos	NFPA 30B. NFPA 704.

Full text of hazard classes and H-statements	
H220	Gas extremadamente inflamable
H222	Aerosol extremadamente inflamable
H225	Líquido y vapores muy inflamables
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H315	Provoca irritación cutánea
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

Abreviaturas y acrónimos	
N° CAS	Número del Servicio de resúmenes químicos (CAS)
ADN	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores
ADR	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
ATE	Estimación de la toxicidad aguda
CLP	Reglamento (CE) n° 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado
DNEL	Nivel sin efecto derivado
CE50	Concentración efectiva media
AE	Alterador endocrino
N° CE	número CE
EN	Norma europea
IATA	Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IMDG	Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
VLEPI	Valor límite de exposición profesional indicativo
CL50	Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas
DL50	Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media)
NOEC	Concentración sin efecto observado
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
N.E.P	No especificado en otra parte
VLA	Límite de exposición profesional
PBT	Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica
PNEC	Concentración prevista sin efecto
REACH	Reglamento (CE) n° 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos
RID	Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
FDS	Ficha de Datos de Seguridad
STP	Estación depuradora
TLM	Tolerancia media límite
TRGS	Normas técnicas aplicables a las sustancias peligrosas
COV	Compuestos orgánicos volátiles
WGK	Clase de peligro para el agua
mPmB	Muy persistente y muy bioacumulable
NOAEL	Nivel sin efecto adverso observado
NOAEC	Concentración sin efecto adverso observado
LOAEL	Nivel más bajo con efecto adverso observado

Cleaning Spray 500 ml

Ficha de Datos de Seguridad

conforme a 29 del CFR § 1910.1200, Norma relativa a la comunicación de riesgos (HCS)

NFPA peligro para la salud

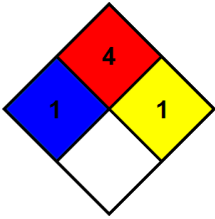
1 - Materiales que, bajo condiciones de emergencia, pueden causar irritación severa.

NFPA peligro de incendio

4 - Materiales que se evaporan rápida o completamente a presión atmosférica y temperatura ambiente normal o que se dispersan fácilmente en el aire y queman fácilmente.

NFPA reactividad

1 - Materiales que en sí mismos son normalmente estables pero pueden volverse inestables a temperaturas y presiones elevadas.



Indicación de modificaciones:			
General.			
Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
1	Servicio que expide la ficha técnica:	Modificado	Dirección e-mail (persona competente)
2.1	clasificación	Añadido	Peligroso para el medioambiente
9	Propiedades físicas y químicas	Añadido	NFPA 30B
14	Información relativa al transporte	Modificado	

SDS US HILTI

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.